



Antsoaingo
Udala
Ayuntamiento
de Ansoáin

KULTUR JARDUERAK ACTIVIDADES CULTURALES

2024
AZAROA
NOVIEMBRE



3

igandea
domingo

ANTZERKIA TEATRO

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 18:00 h.
(55 min)
4 urtetik gora
A partir de 4 años

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00



Anbotoko Mari Logela Multimedia

EUSKARAZ /
EN EUSKERA

Gari, lagunekin haserretu eta bakarrik abiatuko da Anbotora. Han, Mariren kobazuloan sartu, harri magiko bat aurkitu eta eramatea erabakitzen du. Marik mendietan zehar jazartzen du. Garik harri magikoa erabiltzen du Marik harrapa ez dezan. Marik laguntza eskatuko die Tartalo, iratxo eta beste jenio batzuei harria berreskuratzeko.

Gari se enfada con sus amigos y decide aventurarse solo hacia Amboto. Una vez allí, entra en la cueva de Mari, descubre una piedra mágica y decide llevársela. Mari descubre su robo y le persigue a través de las montañas. Gari utiliza la piedra mágica para evitar que Mari lo atrape. Mari pedirá ayuda a Tartalo, duendes y otros genios para recuperar la piedra.

7

osteguna
jueves

PROIEKZIOA + HITZALDIA PROYECCIÓN + CHARLA

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 19:30 h.
(70 min)
Gazte eta helduentzat
Público juvenil y
adulto

La voz de Iñaki

Fundación Iñaki Ochoa de Olza, SOS Himalaya

Sarrera doan aretoa bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

Iñaki Ochoa de Olza Seguinen bizitza jasotzen duen dokumental honek ez du bere heriotza kontatzen, bere bizitza baizik. Artxiboko materiala erabiliz egiten du, iturri desberdinetatik berreskuratuta. Bere aitak hitzaldiak grabatu zituen zintak, lagunek bidalitako argazkiak, antzinako irudiak eta familian filmatutako zortzi milimetroko filmak.

Proiektzioaren ondoren, Elena Sagaseta de Ilúrdoz SOS Himalayako koordinatzailearekin hitz egiteko aukera izango dugu..

Este documental que recoge el testimonio vital de Iñaki Ochoa de Olza Seguin, no narra su muerte, sino su vida. Y lo hace a partir del material de archivo, recuperado desde las fuentes más diversas. Las cintas en las que su padre grabó conferencias, fotos enviadas por sus amigos, imágenes antiguas y películas de ocho milímetros rodadas en familia.

Tras la proyección tendremos ocasión de dialogar con Elena Sagaseta de Ilúrdoz coordinadora de SOS Himalaya.

8

ostirala
viernes

ZINE FORUMA CINE FÓRUM

📍 Antsoaingo Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 18:30 h.

Gazte eta helduentzat
Público juvenil y adulto

Sarrera doan,
gonbidapenarekin
(www.ansoain.es edo
lehiatilan ordu eta erdi
lehenago)

Entrada libre con
invitación
(www.ansoain.es o en
taquilla hora y media
antes)



Al descubierto *María Castejón*

2017an, New York Times egunkariko bi kazetarik, Megan Twoheyk eta Jodi Kantorrek, Harvey Weinstein ekoizle ospetsuaren sexu abusuei buruzko ikerketa bat argitaratu zuten, #MeToo mugimendua mundu osoan eragin zuena eta Hollywoodeko sexu-erasoen gaiari buruzko hainbat hamarkadatak isiltasuna hautsi zuena.

En 2017, dos reporteras del New York Times, Megan Twohey y Jodi Kantor, publicaron una investigación periodística sobre los abusos sexuales del famoso productor Harvey Weinstein que desencadenó el movimiento #MeToo en todo el mundo y rompió décadas de silencio sobre el tema de las agresiones sexuales en Hollywood.

25N

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

11

astelehena
lunes

📍 Udaletxeko Osoko
Bilkura Aretoa
Salón de Plenos
del Ayuntamiento

✓ 18:00 h.

Plan Estratégico 2024-2030 2024-2030eko Plan Estrategikoa

TALDE ESTRATEGIKOAK

-Kultura eta Tokiko Nortasun
Komunitarioa
-Gizarte Berrikuntza
Komunitarioa eta Gobernantza
Alternatiboa

GRUPOS ESTRATÉGICOS

-Cultura e Identidad Local
Comunitaria
-Innovación Social
Comunitaria y Gobernanza
Alternativa

12

asteartea
martes

- 📍 Udaletxeko Osoko Bilkura Aretoa
Salón de Plenos del Ayuntamiento
- 🕒 9:30 h.

Plan Estratégico 2024-2030 2024-2030eko Plan Estrategikoa

TALDE ESTRATEGIKOAK

- Hiri Erresilientzia, Ingurumen Jasangarritasuna eta Mugikortasun Iraunkorra
- Zaintzak, Ekitatea, Demografia eta Biztanleria. Zahartzea eta etorkizuneko joerak
- Hiri-konfigurazioa, Espazio Publikoa eta Azpiegiturak
- Euskara, Berdintasuna

GRUPOS ESTRATÉGICOS

- Resiliencia Urbana, Sostenibilidad Ambiental y Movilidad Sostenible
- Cuidados, Equidad, Demografía y Población. Envejecimiento y tendencias futuras
- Configuración Urbana, Espacio Público e Infraestructuras
- Euskera, Igualdad

12

asteartea
martes



- 📍 Loza Kulturgunea
Espacio Cultural Loza
- 🕒 17:00-19:00 h.

Izen-ematea
Inscripciones

Indarkeria matxista eta sexualaren prebentzioa etxean

Prevención de la violencia machista y sexual en casa

Miren Orozco

14

osteguna
jueves

AURKEZPENA PRESENTACIÓN

- 📍 Antsoaingo Antzokia
Teatro Ansoáin
- 🕒 19:00 h. (90 min.)
Sarrera doan aretoa bete arte
Entrada libre hasta completar aforo

LGTBI+ diagnostikoaren emaitzak Resultados del diagnóstico LGTBI+

Ekitaldi honen helburua Makusi izeneko LGTBI partaidetza-prozesuaren baitan egindako diagnostikoaren emaitzak aurkeztea da. Prozesu honen bidez, Ansoainen sexu eta genero aniztasunari buruzko herritarren esperientziak, iritziak eta pertzepzioak jaso dira. Aurkezpenak funtsezko ondorioak ezagutzeko aukera emango du, eta elkarbitzita eta berdintasuna hobetzeko hartu beharreko neurrien inguruan hausnartzeko espazioa irekiko du. Gainera, *Clownklusioak* izango ditugu, gaiak jorratzeko umorea eta hausnarketa ekarriko dituen esku-hartzea.

Presentación de los resultados del diagnóstico LGTBI+, realizado en el marco del proceso participativo Makusi, en el que se han recogido las experiencias, opiniones y percepciones de la ciudadanía sobre la diversidad sexual y de género en Ansoáin. La presentación permitirá conocer los hallazgos clave y abrirá un espacio para reflexionar sobre las posibles acciones a seguir para mejorar la convivencia y la igualdad. Además, contaremos con unas *Clownclusiones*, una intervención que aportará humor y reflexión a los temas tratados.

16

larunbata
sábado

ANTZERKIA TEATRO

📍 Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

🕒 19:00 h.
(90 min)

GAZTE eta helduentzat
Público juvenil y
adulto

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00



Anselma y Luisa *El telón negro*

25N

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

Tratu txarrak jasan dituzten bi emakume, bi galtzaile, bi bizitza noraezean, bi tragedia, bi sekretu aitorrezinak. Anselma eta Luisa antzoki batean daude, pelikula-bizitzak dituzte, baina beraienak ez dira fikziozkoak, hain dira benetakoak, non min ematen baitute. Ustekabeko topaketa honek agian betiko salbatuko ditu beren miserietatik. Anselmak eta Luisak emozioz beteriko errusiar mendi batera garamatza, umore garratzenetik erabateko atsekabera.

Dos mujeres maltratadas, dos perdedoras, dos vidas a la deriva, dos tragedias, dos secretos inconfesables. Anselma y Luisa se encuentran en un teatro, tienen vidas de película, pero las suyas no son de ficción son tan reales que duelen. Este encuentro fortuito quizás les salve para siempre de sus miserias. Anselma y Luisa nos lleva a una montaña rusa de emociones desde el humor más ácido hasta la desolación total.

17

igandea
domingo

ANTZERKIA TEATRO

📍 Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

🕒 18:00 h.
(55 min)

5 urtetik gora
A partir de 5 años

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00



Y los sueños... libros son *Producciones Kinser*

Genarok eta Jimenak ezin diote irakurtzeari utzi. Beno, hobeto esanda, ez diote irakurtzeari utzi nahi, inola ere ez. Istorio bakoitzak abentura desberdin batean murgiltzen ditu: itsasotik oihanera, lurretik ilar-gira... Horrela, orrien eta orrien artean munduko edozein lekutara bidaiatzea eta hamaika pertsonaia bihurtzea lortzen dute.

Baina Epilogok, liburuen ahotsak, albiste txarrak dakartza... Zer gertatuko litzateke liburuak betiko itxiko balira? Istorio berrieekin amets egiterik ez bagenu?

Genaro y Jimena no pueden dejar de leer. Bueno, mejor dicho, no quieren dejar de leer, en absoluto. Cada historia les sumerge en una aventura diferente: del mar a la selva, de la tierra a la luna... Así, entre páginas y páginas consiguen viajar a cualquier lugar del mundo y convertirse en un sinfín de personajes.

Pero Epílogo, la voz de los libros, trae malas noticias... ¿Qué pasaría si se cerraran los libros para siempre? ¿Si no pudiéramos soñar con nuevas historias?

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

22

ostirala
viernes

ANTZERKIA TEATRO

📍 Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 19:00 h.
(120 min)
Gazte eta helduentzat
Público juvenil y
adulto

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00



25N

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

Calladitas estáis más guapas

Calladitas estáis más guapas' emakumeek idatzi, interpretatu eta zuzendutako diziplina anitzeko komedia ikuskizuna da. Ikuskizun desberdin, fresko eta lotsagabea, non munduari buruz duten ikuspegi berezia kontatuko diguten. Konplexurik ez duten eta konbentzionalismoz kanpoko egia dibertigarriak entzuteko gai diren pertsoneri gomendatua, aldarrikapen dosi handiekin.

Calladitas estáis más guapas' es un espectáculo de comedia multidisciplinar escrita, interpretada y dirigida por mujeres. Un show diferente, fresco e irreverente donde nos contarán su particular visión del mundo. Recomendado a personas sin complejos y que sean capaces de escuchar verdades divertidas fuera de convencionalismos y con altas dosis de reivindicación.

23

larunbata
sábado

MUSIKA MÚSICA

📍 Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 20:00 h.
(90 min)



Girando por Navarra-Bira Nafarroan barna *Razquin*

Gazte eta helduentzat
Público juvenil y adulto

PREZIOA / PRECIO

€ 5,00

26

asteartea
martes

Plan Estratégico 2024-2030 2024-2030eko Plan Estrategikoa

📍 Loza Kultur Gunea
Espacio Cultural Loza

✓ 18:00 h.

FORO SOZIALA
FORO SOCIAL

27

asteazkena
miércoles

IPUIN-KONTALARIA CUENTA CUENTOS

Liburutegia
Biblioteca

✓ 17:30 h.
3 eta 5 urte bitartekoentzat /
De 3 a 5 años

18:15 h.
6 eta 12 urte bitartekoentzat /
De 6 a 12 años

Sarrera doan / Entrada libre



Princesas con sorpresa *Birjiñe Albira*

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO

30

larunbata
sábado

ANTZERKIA TEATRO

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 19:00 h.
(90 min)

Gazte eta helduentzat
Público juvenil y adulto

PREZIOA / PRECIO

€ 5,00

EUSKARAZ /
EN EUSKERA



Baginaren bakarrizketak *Iluna Teatro*

25N



Baginaren bakarrizketak' hainbat arraza, maila kultural eta sozialetako 200 emakumeri egindako elkarrizketen emaitza da. Beren asmoa da emakumeak beren sexualitatearekiko sentitu eta sentitzen duten erru eta lotsa sentimendutik askatzea. Umorez, samurtasunez eta izugarrieriaz, batzuetan, bi aktorek istorio-mosaiko honetako protagonistei ahotsa ematen diete, dibertimendua poesiarekin eta probokazioarekin tartekatuz.

Baginaren bakarrizketak' es el fruto de las entrevistas realizadas a 200 mujeres de diferentes razas, niveles culturales y sociales. Su intención es liberar a las mujeres del sentimiento de culpa y de vergüenza que han sentido y sienten hacia su sexualidad. Con humor, ternura y horror a veces, dos actrices dan voz a las mujeres protagonistas de este mosaico de historias que alternan la diversión con la poesía y la provocación.



AZAROA 6 / 6 NOVIEMBRE

“Pribatutasuna sarean” ikastaroa
17:00 - 19:00
Harrobi, doan
12-25 urte

Cursillo “Privacidad en la red”
17:00 - 19:00
Harrobi, gratuito
12-25 años

AZAROA 9 / 9 NOVIEMBRE

“Printze Txikia” herri irakurketa
11:00
Udaletxeko Osoko Bilkura Aretoa, doan

Lectura colectiva de “El Principito”
11:00
Salón de Plenos del Ayuntamiento, gratuito

AZAROA 15 / 15 NOVIEMBRE

“Uriz Pi ahizpak eta Liburu debekatua” scape room-a
16:30
Harrobi, doan
12-16 urte

Scape room “Uriz Pi ahizpak eta Liburu debekatua”
16:30
Harrobi, gratuito
12-16 años

AZAROA 19 / 19 NOVIEMBRE

“Sergius” magia ikuskizuna
18:00
Liburutegia, doan

Espectáculo de magia “Sergius”
18:00
Biblioteca, gratuito

AZAROA 21 / 21 NOVIEMBRE

Euskalerría Irratia zuzenean Antsoainen
9:00 - 11:00
Ezkaba ikastetxea

Euskalerría Irratia en directo en Ansoáin
9:00 - 11:00
Colegio Ezkaba

AZAROA 21 / 21 NOVIEMBRE

“De Extremadura al euskera” hitzaldia, Jon Maia
18:30
Lapurbide Zentroa

Charla “De Extremadura al euskera”, Jon Maia
18:30
Centro Lapurbide

AZAROA 22, 23 / 22, 23 NOVIEMBRE

Jostailu eta jolasen erakusketa gidatua
16:00 - 19:00
Loza Kulturgunea, doan
0-12 urteko jokoak, familian joateko

Exposición guiada de juegos y juguetes
16:00 - 19:00
Espacio Cultural Loza, gratuito
Juegos 0-12 años, para asistir en familia

AZAROA 26 / 26 NOVIEMBRE

Santi Leonéren ‘Liztor mutanteak’ ipuin bildumaren inguruko literatura solasaldia
18:30
Liburutegia, doan

Coloquio literario con Santi Leoné y su libro de cuentos ‘Liztor mutanteak’
18:30
Biblioteca, gratuito

